



Véloroutes (cycling routes)

Principale, peu de circulation motorisée

(main cycle route, low motor traffic)

-  **goudronnée** (main cycle route, paved surface)
-  **non goudronnée** (main cycle route, unpaved surface)
-  **au revêtement irrégulier** (main cycle route, bad surface)



Principale, piste cyclable / Voie verte

(main cycle route, without motor traffic / cycle path)

-  **goudronnée** (cycle path, paved surface)
-  **non goudronnée** (cycle path, unpaved surface)
-  **au revêtement irrégulier** (cycle path, bad surface)

Excursion ou variante, peu de circulation motorisée

(excursion or alternative cycle route, low motor traffic)

-  **goudronnée** (excursion or alternative route, paved surface)
-  **non goudronnée** (excursion, unpaved surface)
-  **au revêtement irrégulier** (excursion, bad surface)

Excursion ou variante, piste cyclable / Voie verte

(excursion or alternative route, without motor traffic / cycle path)

-  **goudronnée** (excursion or alternative route, paved surface)
-  **non goudronnée** (excursion, unpaved surface)
-  **au revêtement irrégulier** (excursion, bad surface)

Autres véloroutes (other cycle routes)




-  **autre véloroute** (other cycle route)

●●●●● Véloroute à circulation importante














(cycle route with significant motor traffic)

-  **Pavés** (cobbled street)
-  **Voie à sens unique** (one-way connection)
-  **Liaison par ferry** (ferry connection)
-  **Type de revêtement inconnu** (road surface unknown)
-  **Tunnel** (tunnel)
-  **Zone pied à terre** (dismounting recommended)
-  **Liaison par le train** (train connection)
-  **Piste cyclable programmée** (planned cycle path)
-  **Piste cyclable fermée** (closed cycle path)
-  **Bandes cyclables** (cycle lane)
-  **Piste cyclable longeant une route** (cycle path along road)
-  **Route fermée aux cyclistes** (road closed to cyclists)
-  **Direction proposée et décrite** (described direction)
-  **Point de référence** (waypoint)








Pentes / Distances (gradient / distance)

-  **Pente importante** (steep gradient, uphill)
-  **Pente légère à moyenne** (light gradient, uphill)
-  **Distance en kilomètres, arrondie** (distance in km, rounded)

Informations cyclistes (important cycling information)

























-  **Atelier de réparation vélo*** (bike workshop*)
-  **Location vélo*** (bike rental*)
-  **Abri couvert*** (covered bike stands*)
-  **Espace fermé*** (lockable bike stands*)
-  **Borne de recharge pour VAE** (E-bike charging station)
-  **Panneau d'information*** (information board*)
-  **Endroit dangereux** (dangerous section)
-  **Lire le texte attentivement** (read text carefully)
-  **Escalier** (stairs)
-  **Zone où le vélo doit être porté** (bicycle must be carried)
-  **Zone étroite*** (constriction, bottleneck*)
-  **Points nœuds de la signalétique vélo*** (nodal point)
-  **Plan de ville** (city map)

Sur les plans de ville (symbols only in the city maps)








































-  **Parking*** (garage*)
-  **Théâtre*** (theatre*)
-  **Poste*** (post office*)
-  **Pharmacie*** (pharmacy*)
-  **Hôpital*** (hospital*)
-  **Pompiers*** (fire-brigade*)
-  **Police*** (police*)

* Sélection (* selection)

Curiosités / Infrastructures (sights of interest / facilities)

-   Église ; Chapelle (church; chapel)
 -  Abbaye ; Monastère (monastery/convent)
 -   Synagogue ; Mosquée (synagogue; mosque)
 -   Château, forteresse ; Ruines (palace, castle; ruin)
 -   Tour ; Phare (tower; lighthouse)
 -   Moulin à eau ; Moulin à vent (watermill; windmill)
 -  Centrale électrique (power station)
 -   Mine ; Grotte (mine; cave)
 -   Aéroport ; Monument (airport; monument)
 -  Autre curiosité (other sight of interest)
 -  Musée (museum)
 -   Site archéologique ; romain (excavations; roman site)
 -   Zoo ; Informations nature (zoo; nature info)
 -  Réserve naturelle, monument (nature reserve, monument)
 -  Autre site naturel d'intérêt (natural sight of interest)
 -  Point de vue* (panoramic view*)
 -   Office de Tourisme ; Restaurant (tourist information; restaurant)
 -   Hôtel ; Auberge de jeunesse (hotel, guesthouse; youth hostel)
 -   Terrain de camping* (camping site; simple tent site*)
 -   Commerce*; Kiosque* (shopping facility*; kiosk*)
 -   Aire de pique-nique* (picnic tables*; covered stand*)
 -   Piscine ; Piscine couverte (outdoor pool; indoor pool)
 -   Piscine naturelle ; Thermes, parc aquatique (natural pool; thermal baths/waterpark)
 -   Point d'eau*; Parking* (drinking fountain*; parking lot*)
- Schönern** Localité pittoresque (picturesque town)
-  Services disponibles sur place (facilities available)

Informations topographiques (topographic information)

-   Église ; Chapelle (church; chapel)
-  Abbaye ; Monastère (monastery)
-   Synagogue ; Mosquée (synagogue; mosque)
-   Château, forteresse ; Ruine (palace, castle; ruins)
-   Tour ; Phare (tower; lighthouse)
-   Moulin à eau ; Moulin à vent (windmill; water mill)
-   Centrale électrique ; solaire (power station; solar power station)
-   Mine ; Grotte (mine; cave)
-   Monument ; Tumulus (monument; burial mound)
-   Aéroport ; Aérodrome (airport; airfield)
-  Éoliennes (windturbine)
-  Tour de transmission radio et télé (TV/radio tower)
-  Transformateur électrique (transformer station)
-   Croix de chemin ; Borne (wayside cross; boundary stone)
-   Terrain de sport, Stade (playing field, stadium)
-   Terrain de golf ; de tennis (golf course; tennis courts)
-   Ponton d'amarrage ; Écluse (boat landing; sluice/lock)
-   Source ; Stat. d'épuration (natural spring; wastewater treatment plant)
-  Frontière d'État (international border crossing)
-  Frontière régionale (country border)
-  Frontière administrative (district border)
-  Réserve naturelle, parc national (nature reserve, national park)
-  Zone interdite (prohibited zone)
-  Courbe de niveau 100m/50m (contour line)
-  Quadrillage UTM (2 km de côté) (UTM-grid)

-  Autoroute ; Voie rapide (motorway/treeway, expressway)
-  Route de grand trafic (highway)
-  Route principale importante (main roads)
-  Route principale secondaire (secondary main road)
-  Route secondaire ; Chemin (secondary road; side street/access road)
-  Sentier ; Ferry (track; ferry)
-  Route programmée (road planned/under construction)
-  Voie ferrée/Gare (railway/station; suburban station)
-  Ancienne voie ferrée ; prévue (railway disused; planned)
-  Voie ferrée étroite (narrow gauge railway)
-  Funiculaire ; Téléphérique (mountain railway; cable car)
-  Forêt ; Parc (forest; park)
-  Marais ; Lande (marsh/bog; heath)
-  Vignes ; Jardins* (vineyards; allotment gardens*)
-  Carrière, mine à ciel ouvert* (quarry, open cast mine*)
-  Cimetière ; Dune, plage (cemetery; dunes, beach)
-  Marais ; Glacier (tidal flats; glacier)
-  Roches, falaise ; Éboulis (rock, cliff; scree)
-  Serres*, Plantation* (greenhouses*, plantation*)
-  Zone commerciale, industrielle (commercial/industrial area)
-  Lotissements ; édifes publics (built-up area)
-  Remparts, enceinte (defensive wall, wall)
-  Barrage, digue (embankment, dike)
-  Canal (canal)
-  Fleuve/rivière/lac de retenue/lac (river/dam/lake)